



PUBLIC NOTICE

38/23

20 September 2023

Local Government Ordinary Election 21 October 2023

An in person ordinary election will be held on Saturday 21 October 2023 to fill four (4) vacancies for the Shire of Christmas Island.

Notice is provided of:

The names of the candidates and respective offices for which they are nominating.

The polling place(s) appointed for each election, including the place or places appointed for casting early and absent votes.

Votes counted (including use of counting software) indicated on ballot papers are to be recorded at the Chief Polling Place, unless otherwise stated in the information below.

Voting Details:

Vote at the Polling Place on Election Day, between 8.00am and 6.00pm.

An Early Vote can be cast between the 9.00am and 4.00pm from 25th of September 2023 to Friday the 20th of October 2023 at the offices of the Shire of Christmas Island, George Fam Centre Murray Road Christmas Island during normal office hours set out below.

An Absent Vote can be cast in accordance with section 4.67 of the Local Government Act (CI) 1995 between the 25th of September 2023 and 4.00pm on Tuesday 17th of October 2023 at the offices of any Western Australian local government. All local governments will be requested to forward absent votes to the Shire of Christmas Island PO Box 863 , Christmas Island WA 6798.

A postal vote can be obtained by application. Completed postal votes must be returned in the reply paid envelopes provided and received by the Returning Officer by 6.00pm on election day Saturday, 21 October 2023.

SHIRE OF CHRISTMAS ISLAND

George Fam Centre, Murray Road, Christmas Island, Christmas Island Indian Ocean
6798

RETURNING OFFICER: David Price

TEL: 9164 8300 (ext 235) **FAX:** 9164 8304

EMAIL: shire.ceo@shire.gov.cx

NOMINATION PLACE:

George Fam Centre, Murray Road, Christmas Island, Christmas Island Indian Ocean
6798

OFFICES VACANT AND TERM OF OFFICE:

District Christmas Island

Four Vacancies

Councillors

Terms to expire October 2027

CANDIDATES IN BALLOT DRAW ORDER:

TUNG Swee (Mel)

AKSAN Zaleha

PEREIRA Steven

WATCHORN David

YON Azmi

LEE Kelvin Kok Bin

PRESTON Lisa

SOH Morgan

LAI Stephanie

CHIEF POLLING PLACE:

Poon Saan Community Hall, Murray Road Christmas Island

Between 8.00am to 6.00pm Saturday 21st October 2023

EARLY VOTING PLACE:

Shire of Christmas Island, George Fam Centre Murray Road, Christmas Island.

Between 9am to 4pm from 25th September to 20th October 2023, Monday to Friday.

COUNTING PLACE

At the close of voting an electronic count will be conducted at the Poon Saan Community Hall, Murray Road Christmas Island

Authorised by



David Price

Returning Officer



郡政府公告

38/23

2023 年 9 月 20 日

2023 年 10 月 21 日地方政府一般选举

2023 年 10 月 21 日星期六将举行一次由选民亲身参加的一般选举，以填补圣诞岛郡的四个职位空缺

公告内容如下：

候选人的姓名及其提名的职位。

每次选举指定的投票地点，包括为提前投票和缺席投票指定的一个或多个投票地点

除非以下信息中另有说明，否则选票上显示的计票结果（包括使用计票软件）应记录在首席投票点。

投票详细信息：

投票人可在选举当日上午 8 点至下午 6 点在投票站投票。

投票人也可以在 2023 年 9 月 25 日至 2023 年 10 月 20 日星期五上午 9 点至下午 4 点之间，在以下规定的正常办公时间内在圣诞岛默里路乔治法姆中心的圣诞岛郡办公室进行提前投票。

缺席投票可根据 1995 年《地方政府法》第 4.67 条的规定，于 2023 年 9 月 25 日至 2023 年 10 月 17 日（星期二）下午 4 点在任何西澳大利亚州地方政府办公室进行。所有地方政府将被要求将缺席投票转交 WA 圣诞岛 863 号圣诞岛郡邮政信箱 6798。

邮寄投票可以通过申请获得。已完成的邮寄选票必须在选举日（2023 年 10 月 21 日星期六）下午 6 点之前，装在由选举主任提供并收到的付费信封中，寄回选举主任处。

圣诞岛郡政府

乔治法姆中心，默里路，圣诞岛，圣诞岛印度洋 6798

选举主任：David Price

电话：91648800（分机 235）传真：91648804

电子邮件：shire.ceo@shire.gov.cx

提名地点：

印度洋圣诞岛默里路乔治法姆中心 6798

职位空缺和任期:

圣诞岛地区 四个议员空缺

现任议员的任期将于 2027 年 10 月到期

按抽签顺序排列的候选人:

TUNG Swee (Mel)

AKSAN Zaleha

PEREIRA Steven

WATCHORN David

YON Azmi

LEE Kelvin Kok Bin

PRESTON Lisa

SOH Morgan

LAI Stephanie

主要投票地点 :

圣诞岛美利道 Poon Saan 社区会堂

2023 年 10 月 21 日 星期六上午 8 点至下午 6 点

提前投票地点 :

圣诞岛郡政府, 圣诞岛默里路乔治法姆中心。

2023 年 9 月 25 日至 10 月 20 日, 星期一至星期五, 上午 9 点至下午 4 点。

计票地点

投票结束后, 将在圣诞岛美利道 Poon Saan 社区会堂进行电子计票

授权人



David Price

选举主任



NOTIS AWAM

38/23

20 September 2023

Pilihan Raya Biasa Kerajaan Tempatan 21 Oktober 2023

Pilihan raya biasa secara peribadi akan diadakan pada hari Sabtu 21 Oktober 2023 untuk mengisi empat (4) kekosongan untuk Shire Pulau Krismas.

Notis diberikan tentang:

Nama-nama calon dan pejabat masing-masing yang mereka calonkan.

Tempat mengundi yang ditetapkan untuk setiap pilihan raya, termasuk tempat atau tempat-tempat yang ditetapkan untuk melakukan undi awal dan undi tidak hadir.

Undian yang dikira (termasuk penggunaan software pengiraan) yang ditunjukkan pada kertas undi hendaklah direkodkan di Ketua Tempat Mengundi, melainkan dinyatakan sebaliknya dalam maklumat di bawah.

Butiran Pengundian:

Mengundi di Tempat Mengundi pada Hari Pilihan Raya, antara 8.00 pagi dan 6.00 petang.

Undian Awal boleh dibuat antara 9.00 pagi dan 4.00 petang dari 25 September 2023 hingga Jumaat 20 Oktober 2023 di pejabat Shire Pulau Krismas, George Fam Centre Murray Road Pulau Krimas pada waktu pejabat biasa yang dinyatakan di bawah

Undian Tidak Hadir boleh dibuat mengikut seksyen 4.67 Akta Kerajaan Tempatan (CI) 1995 antara 25 September 2023 dan 4.00 petang pada hari Selasa 17 Oktober 2023 di pejabat mana-mana kerajaan tempatan Australia Barat. Semua kerajaan tempatan akan diminta untuk memajukan undi tidak hadir ke Shire of Christmas Island PO Box 863, Christmas Island WA 6798.

Undi pos boleh diperoleh melalui permohonan. Undi pos yang lengkap hendaklah dikembalikan dalam sampul surat balasan yang telah dibayar dan **diterima** oleh Pegawai Pengurus Pilihan Raya pada jam 6.00 petang pada hari pemilihan Sabtu, 21 Oktober 2023.

SHIRE PULAU KRISMAS

George Fam Centre, Murray Road, Christmas Island, Christmas Island Indian Ocean 6798

PEGAWAI PENGURUS PILIHAN RAYA: David Price

TEL: 9164 8300 (ext 235) FAX: 9164 8304

EMAIL: shire.ceo@shire.gov.cx

TEMPAT PENAMAAN CALON:

George Fam Centre, Murray Road, Christmas Island, Christmas Island Indian Ocean 6798

PEJABAT KOSONG DAN TEMPOH JAWATAN:

Daerah Christmas Island

Empat Kekosongan

Councillors

Syarat untuk tamat tempoh Oktober 2027

CALON DALAM PERINTAH CABUTAN UNDI:

TUNG Swee (Mel)

AKSAN Zaleha

PEREIRA Steven

WATCHORN David

YON Azmi

LEE Kelvin Kok Bin

PRESTON Lisa

SOH Morgan

LAI Stephanie

TEMPAT MENGUNDI KETUA:

Poon Saan Community Hall, Murray Road Christmas Island

Antara 8.00 pagi hingga 6.00 petang Sabtu 21st Oktober 2023

TEMPAT MENGUNDI AWAL:

Shire of Christmas Island, George Fam Centre Murray Road, Christmas Island.

Antara 9 pagi hingga 4 petang dari 25 September hingga 20 Oktober 2023, Isnin hingga Jumaat.

TEMPAT MENGIRA:

Pada penutupan pengundian, pengiraan elektronik akan dijalankan di Poon Saan Community Hall, Murray Road Christmas Island

Dibenarkan oleh



David Price

Pegawai Pengurus Pilihan Raya